

AVIS DES SOCIETES

ETATS FINANCIERS CONSOLIDES

**AUTOMOBILE RESEAU TUNISIEN ET SERVICE S.A
ARTES**

Siège Social : 39, Avenue Kheireddine Pacha BP 33 -1002 Tunis-

La société Automobile Réseau Tunisien & Service -ARTES-, publie ci-dessous, ses états financiers consolidés arrêtés au 31 décembre 2013 tels qu'ils seront soumis à l'approbation de l'Assemblée Générale Ordinaire statuant sur l'exercice 2013. Ces états sont accompagnés du rapport général des commissaires aux comptes : Mr Hechmi ABDELWAHED et Mr Mohamed Zinelabidine CHERIF.

ETATS FINANCIERS CONSOLIDES

Groupe ARTES BILAN CONSOLIDE

(exprimé en dinar tunisien)

	Notes	Solde au	
		31 décembre 2013	31 décembre 2012
ACTIFS			
ACTIFS NON COURANTS			
Immobilisations incorporelles		2 218 521	2 215 571
Amortissements Immobilisations incorporelles		(1 741 520)	(1 651 705)
	1	477 001	563 866
Immobilisations corporelles		17 505 925	17 101 038
Amortissements Immobilisations corporelles		(7 512 391)	(6 719 175)
	1	9 993 534	10 381 863
Titres mis en équivalence		2 009 606	8 771 185
Immobilisations financières		1 889 184	2 015 382
		3 898 790	10 786 567
Actifs d'impôts différés	3	493 214	439 348
Total des actifs immobilisés		14 862 538	22 171 643
TOTAL DES ACTIFS NON COURANTS		14 862 538	22 171 643
ACTIFS COURANTS			
Stocks		25 756 377	23 516 445
Provisions des stocks	4	(1 247 686)	(1 497 686)
		24 508 691	22 018 760
Clients et comptes rattachés		8 360 112	9 319 558
Provisions des comptes clients		(1 141 879)	(1 075 001)
	5	7 218 233	8 244 557
Autres actifs courants	6	2 704 283	2 705 470
Placements et autres actifs financiers	7	116 667 366	80 332 288
Liquidités et équivalents de liquidités	8	5 027 920	6 701 137
TOTAL DES ACTIFS COURANTS		156 126 493	120 002 212
TOTAL DES ACTIFS		170 989 031	142 173 855

Groupe ARTES
BILAN CONSOLIDE
(exprimé en dinar tunisien)

	Notes	Solde au	
		31 décembre 2013	31 décembre 2012
CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS			
CAPITAUX PROPRES			
Capital social		38 250 000	31 875 000
Réserves consolidées		48 271 826	45 758 503
Total des capitaux propres avant résultat de l'exercice		86 521 826	77 633 503
Résultat consolidé		26 470 191	24 762 835
TOTAL DES CAPITAUX PROPRES AVANT AFFECTATION	9	112 992 017	102 396 338
Intérêts des minoritaires dans les réserves	10	1 275 000	1 150 526
Intérêts des minoritaires dans le résultat	10	297 739	182 790
PASSIFS			
PASSIFS NON COURANTS			
Emprunts		40 000	40 000
Provisions pour risques et charges	11	350 000	350 000
Passifs impôts différés	12	-	34 753
TOTAL DES PASSIFS NON COURANTS		390 000	424 753
PASSIFS COURANTS			
Fournisseurs et comptes rattachés	13	48 728 639	36 497 139
Autres passifs courants	14	7 289 611	1 454 347
Concours bancaires et autres passifs financiers	15	16 025	67 961
TOTAL DES PASSIFS COURANTS		56 034 275	38 019 447
TOTAL DES PASSIFS		56 424 275	38 444 201
TOTAL DES CAPITAUX PROPRES ET DES PASSIFS		170 989 031	142 173 855

Groupe ARTES

ETAT DE RESULTAT CONSOLIDE

(exprimé en dinar tunisien)

	Notes	Exercice de 12 mois clos le	
		31 décembre 2013	31 décembre 2012
Revenus	16	228 734 007	205 732 469
Coût des ventes	17	(189 257 543)	(170 427 749)
Marge brute		39 476 465	35 304 719
Autres produits d'exploitation	18	1 022 335	518 882
Frais de distribution	19	(4 859 366)	(3 408 192)
Frais d'administration	20	(2 510 646)	(3 642 607)
Autres charges d'exploitation	21	(2 467 806)	(2 182 771)
Résultat d'exploitation		30 660 982	26 590 031
Charges financières nettes	22	531 387	27 227
Produits des placements	23	6 558 599	4 198 065
Autres gains ordinaires	24	25 124	32 555
Autres pertes ordinaires		(160 933)	(52 083)
-			
RESULTAT COURANTS DES SOCIETES INTEGREES		37 615 161	30 795 796
Impôts différés	25	53 866	58 048
Impôts exigibles		(11 222 174)	(6 321 082)
RESULTAT NET DES SOCIETES INTEGREES		26 446 853	24 532 762
Quote-part dans le résultat des sociétés mises en équivalence	26	321 078	412 863
RESULTAT NET DE L'ENSEMBLE CONSOLIDE		26 767 931	24 945 625
Part revenant aux intérêts minoritaires	10	(297 740)	(182 790)
RESULTAT NET REVENANT A LA SOCIETE CONSOLIDANTE		26 470 191	24 762 835

Groupe ARTES

ETAT DES FLUX DE TRESORERIE CONSOLIDE

(exprimé en dinar tunisien)

	Notes	Exercice de 12 mois clos le	
		31 décembre 2013	31 décembre 2012
Flux de trésorerie liés aux opérations d'exploitation			
Résultat net		26 470 191	24 762 835
Ajustement pour			
*Quote-part dans le résultat des sociétés mises en équivalence	26	(321 078)	(412 863)
*Part revenant aux intérêts minoritaires	10	297 740	182 790
*Amortissements et provisions	27	973 625	1 461 234
*Reprises sur provisions	28	(250 000)	(71 107)
*Variation des:			
- Stocks	29	(2 239 932)	(2 054 802)
- Créances clients	29	959 446	(1 588 557)
- Autres actifs	29	1 187	1 477 897
- Fournisseurs et autres dettes	30	18 066 764	(18 409 521)
*Autres ajustements			
- Résultat de cession consolidé (suite à la déconsolidation de GIF)		(732 410)	10 973
- Modification comptable (VEDEV)		(1 845)	-
*Impôt différé	25	(53 866)	(58 048)
Total des flux de trésorerie liés aux opérations d'exploitation		43 169 823	5 300 831
Flux de trésorerie liés aux opérations d'investissement			
Décaissement pour acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles	31	(431 553)	(963 217)
Décaissement pour acquisition d'immobilisations financières	32	-	(115 960)
Encaissement sur cession d'immobilisations financières	32	6 073 077	-
Total des flux de trésorerie liés aux opérations d'investissement		5 641 524	(1 079 177)
Flux de trésorerie liés aux opérations de financement			
Dividendes et autres distributions	33	(14 097 549)	(13 356 153)
Total des flux de trésorerie liés aux opérations de financement		(14 097 549)	(13 356 153)
Variation de trésorerie		34 713 798	(9 134 500)
Trésorerie au début de l'exercice		86 965 463	96 099 963
Trésorerie à la clôture de l'exercice	34	121 679 261	86 965 463

GRUPE ARTES

NOTES AUX ETATS FINANCIERS CONSOLIDES

I. PRESENTATION DU GROUPE

Le Groupe « **ARTES** » est composé de six sociétés : ARTES, ARTEGROS, ADEV, ARTIMO, AUTRONIC, et VEDEV, exerçant dans **le secteur Automobiles** (vente de véhicules, vente de pièces de rechange et fabrication des équipements électroniques principalement destinés à l'automobile, fabrication de filtres) et dans le secteur de la promotion immobilière.

- ✓ La société mère **ARTES SA « Automobile Réseau Tunisien et Services »** (ex RENAULT Tunisie) est une société anonyme au capital de 38 250 000 DT créée le 24 février 1947. L'activité de la société consiste dans la vente en détail des véhicules, des pièces de rechange de la marque « RENAULT » et le service après vente.
- ✓ La société **ARTEGROS** est une société anonyme constituée en septembre 1998 ayant pour objet l'importation et la vente en gros des pièces de rechange des marques RENAULT et NISSAN. Le capital social de « ARTEGROS » s'élève à 5 000 000 DT. La société a procédé à l'augmentation de son capital au cours de l'exercice 2010 pour un montant de 4 950 000 DT réservée à la société ARTES.
- ✓ La société **ADEV « Automobiles et Développement »** est une SARL au capital de 5 000 000 DT créée en fin 2005 et entrée en exploitation en 2006. Elle a pour objet la vente en détail des véhicules et des pièces de rechanges de la marque NISSAN et le service après vente.
- ✓ La société **AUTRONIC** est une société anonyme de nationalité française, régie par le droit tunisien. Elle a été créée le 10 avril 2000. Son capital s'élève au 31 décembre 2010 à 3 000 000 DT. Elle a pour objet la fabrication de tout équipement électronique, principalement destiné à l'automobile de même que la commercialisation desdits équipements, essentiellement à l'étranger.
- ✓ La **société ARTIMO « ARTES Immobilière »** est une société à responsabilité limitée, au capital de 19 050 000 DT, fondée en 2008. La société a procédé à l'augmentation de son capital au cours de l'exercice 2010 pour un montant de 2 400 000 DT réservée aux sociétés ARTEGROS et ADEV respectivement pour 2 000 000 DT et 400 000 DT. L'activité de la société est la promotion immobilière.
- ✓ La société **VEDEV « Véhicules et Développement »** est une société à responsabilité limitée au capital de 150 000 DT créée en 2012. Elle a pour objet la vente en détail des véhicules, des pièces de rechange et le service après-vente.

II. PRINCIPES COMPTABLES ET METHODES D'ÉVALUATION

II. 1. Référentiel comptable

Les états financiers consolidés du groupe ARTES sont préparés et présentés conformément aux principes comptables généralement admis en Tunisie tels que définis par la loi 96-112 et le décret 96-2459 du 30 décembre 1996. Il s'agit, entre autres :

- ✓ du cadre conceptuel ;
- ✓ de la norme comptable générale (NCT 1);
- ✓ des normes comptables relatives à la consolidation (NCT 35 à 37);
- ✓ de la norme comptable relative aux regroupements d'entreprises (NCT 38) et
- ✓ de la norme comptable relative aux informations sur les parties liées (NCT 39).

II. 2. Principes de consolidation

I.2.1. Périmètre de consolidation

Les états financiers consolidés regroupent les comptes de toutes les filiales dont le Groupe détient directement ou indirectement le contrôle exclusif.

Le groupe possède le contrôle exclusif d'une filiale lorsqu'il est en mesure de diriger les politiques financières et opérationnelles de cette filiale afin de tirer avantages de ses activités.

Ce contrôle résulte :

- ✓ soit de la détention directe ou indirecte, par l'intermédiaire de filiales, de plus de la moitié des droits de vote de l'entreprise consolidée ;
- ✓ soit du pouvoir sur plus de la moitié des droits de vote en vertu d'un accord avec d'autres investisseurs ;
- ✓ soit des statuts ou d'un contrat ;
- ✓ soit du pouvoir de nommer ou de révoquer la majorité des membres du conseil d'administration ou de l'organe de direction équivalent ;
- ✓ soit du pouvoir de réunir la majorité des droits de vote dans les réunions du conseil d'administration ou de l'organe de direction équivalent.

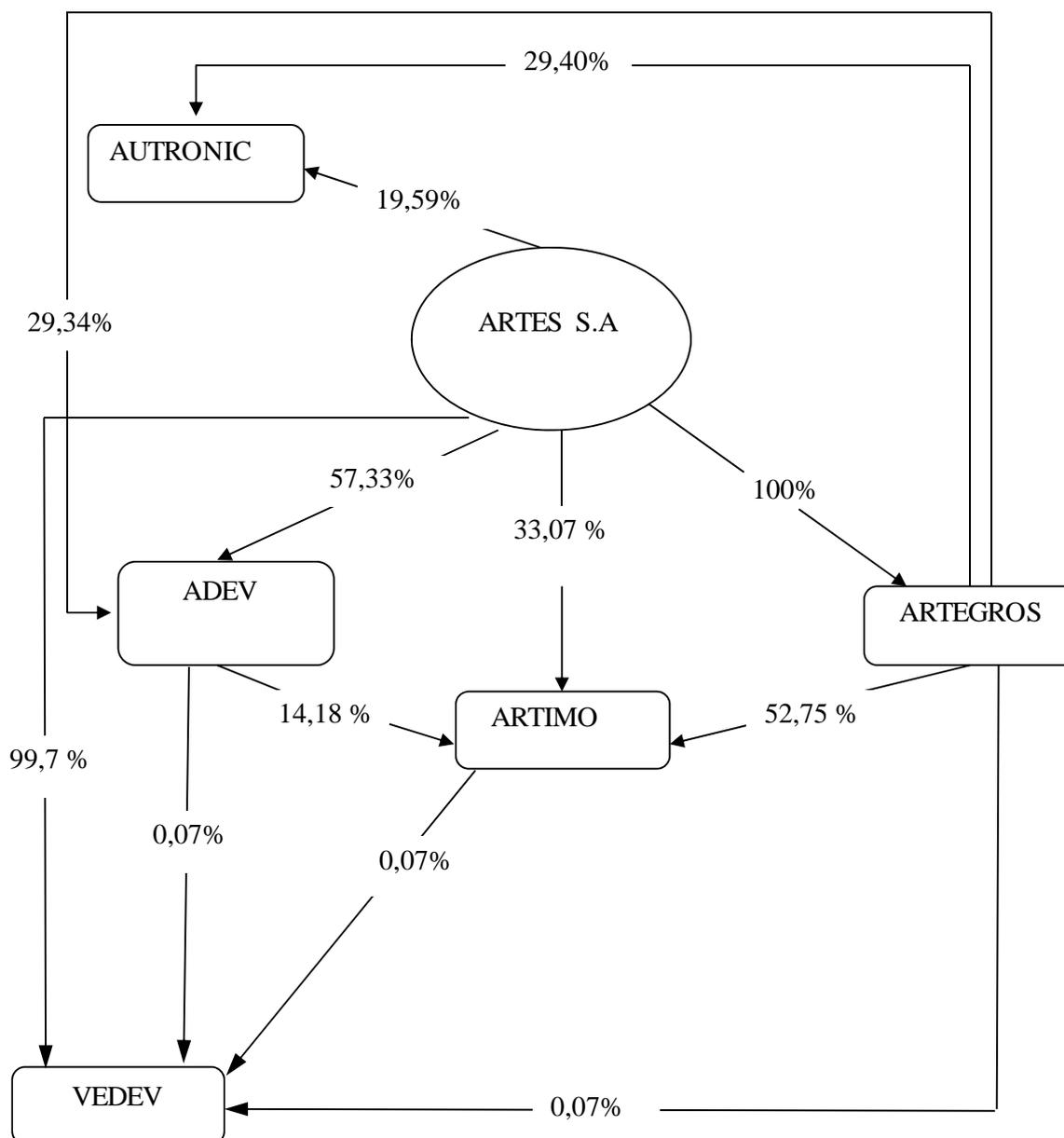
Par ailleurs, le contrôle est présumé exister dès lors que le groupe détient directement ou indirectement 40% au moins des droits de vote dans une autre entreprise, et qu'aucun autre associé n'y détienne une fraction supérieure à la sienne.

Les états financiers consolidés regroupent également toutes les sociétés dont le groupe exerce une influence notable directement ou indirectement par le biais des filiales.

Le groupe possède une influence notable sur une société lorsqu'il est en mesure de participer aux décisions de politiques financières et opérationnelles de l'entreprise détenue, sans toutefois exercer un contrôle sur ces politiques.

L'influence notable est présumée si le groupe détient, directement ou indirectement par le biais des filiales, 20% ou plus des droits de vote dans l'entreprise détenue sauf à démontrer clairement que ce n'est pas le cas.

Le périmètre de consolidation du groupe ARTES est présenté au niveau du schéma suivant :



II.2.2. Méthodes de consolidation

Toutes les sociétés sous contrôle exclusif du groupe sont consolidées selon la méthode d'intégration globale. Le contrôle exclusif provient notamment du fait que les dirigeants (Directeurs Généraux et membres du Conseil d'Administration) sont désignés par la société ARTES et qu'aucun autre groupe ou société ne dispose ni d'un contrôle, ni d'une influence notable sur ces sociétés.

Le Groupe ARTES détient 48,99% du capital de la société AUTRONIC, cette dernière est qualifiée entreprise associée du fait qu'il y ait un autre actionnaire qui y détient 51% et qui participe au contrôle de la société. C'est pourquoi la société AUTRONIC a été consolidée selon la méthode de mise en équivalence.

Les méthodes de consolidation appliquées pour chaque société du périmètre de consolidation sont les suivantes :

Société	2013			2012		
	% de contrôle	Nature du contrôle	Méthode de consolidation	% de contrôle	Nature du contrôle	Méthode de consolidation
ARTEGROS	100%	Contrôle exclusif	Intégration Globale	100%	Contrôle exclusif	Intégration Globale
ADEV	86,66%	Contrôle exclusif	Intégration Globale	86,67%	Contrôle exclusif	Intégration Globale
ARTIMO	100%	Contrôle exclusif	Intégration Globale	100%	Contrôle exclusif	Intégration Globale
AUTRONIC	48,99%	Influence notable	Mise en équivalence	48,99%	Influence notable	Mise en équivalence
VEDEV	99,91%	Contrôle exclusif	Intégration Globale	99,91%	Contrôle exclusif	Intégration Globale
GIF Filter	N/A	N/A	N/A	25,53%	Influence notable	Mise en équivalence

L'intégration globale consiste à combiner ligne à ligne les états financiers individuels de la société mère ARTES et de ses filiales en additionnant les éléments semblables d'actifs, de passifs, de capitaux propres, de produits et de charges. Afin que les états financiers consolidés présentent l'information financière du groupe comme celle d'une entreprise unique, les étapes ci-dessous sont alors suivies :

- ✓ homogénéisation des méthodes d'évaluation et de présentation des états financiers du Groupe ;
- ✓ élimination des opérations intra-groupe et des résultats internes ;
- ✓ détermination de l'impact de la fiscalité différée sur les retraitements ayant une incidence sur le résultat et/ou les capitaux propres consolidés ;
- ✓ cumul arithmétique des comptes individuels ;
- ✓ élimination des titres de participation du groupe dans chaque société consolidée et détermination des écarts d'acquisition positif et/ou négatif et
- ✓ identification de la « Part du groupe » et des « intérêts minoritaires » dans l'actif net des sociétés consolidées.

La mise en équivalence: Les sociétés dans lesquelles, le groupe exerce une influence notable sont intégrées par la méthode de mise en équivalence.

Dans le cadre de la méthode de mise en équivalence, les participations dans les entreprises associées sont classées parmi les actifs à long terme et présentées au bilan sous une rubrique distincte.

La quote-part dans les résultats de ces participations est présentée séparément au niveau de l'état de résultat.

II.2.3. Date de clôture

Quand les états financiers utilisés en consolidation sont établis à des dates de clôture différentes, des ajustements doivent être effectués pour prendre en compte les effets des transactions et autres événements importants qui se sont produits entre ces dates et la date des états financiers de la mère. En aucun cas, la différence entre les dates de clôture ne doit être supérieure à trois mois.

La date de clôture retenue pour l'établissement des états financiers consolidés est le 31 décembre qui correspond à celle des états financiers individuels annuels à l'exception de la société AUTRONIC qui clôture ses comptes le 30 Septembre.

II.2.4. Elimination des opérations intra-groupe et des résultats internes

✓ Elimination des opérations sans incidence sur les capitaux propres

Les créances et dettes réciproques significatives et les produits et charges réciproques significatifs entre les sociétés du groupe sont éliminés en totalité sans que cette élimination n'ait d'effet sur le résultat ou sur les capitaux propres consolidés.

✓ Elimination des opérations ayant une incidence sur les capitaux propres

- (a) Les marges et les plus ou moins-values, résultant des transactions entre les sociétés du groupe, qui sont comprises dans la valeur d'actifs tels que les stocks ou les immobilisations sont éliminées en totalité.
- (b) Les provisions pour dépréciation des titres constituées sur les sociétés du groupe sont intégralement éliminées, par annulation de la dotation pour les provisions constituées au cours de l'exercice et par déduction sur les réserves pour les provisions constituées au cours des exercices antérieurs.

II.2.5. Ecart d'acquisition « Goodwill »

Aucun écart d'acquisition positif n'est constaté au niveau du groupe ARTES, vu que toutes les participations remontent à la constitution des sociétés filiales, ou le cas échéant, à des augmentations de capital à la valeur nominale.

II. 3. Principes comptables d'évaluation et de présentation

Les états financiers consolidés sont libellés en dinars tunisiens et préparés en respectant notamment les hypothèses sous-jacentes et les conventions comptables, plus précisément:

- ✓ hypothèse de la continuité de l'exploitation ;
- ✓ hypothèse de la comptabilité d'engagement ;
- ✓ convention de la permanence des méthodes ;
- ✓ convention de la périodicité ;
- ✓ convention de prudence ;
- ✓ convention du coût historique et
- ✓ convention de l'unité monétaire.

II.3.1. Immobilisations corporelles et incorporelles

Les immobilisations sont comptabilisées à leurs coûts d'acquisition hors taxes récupérables. Les dotations aux amortissements des immobilisations du groupe sont calculées selon la méthode linéaire.

Les taux d'amortissement appliqués se présentent comme suit :

Libellé	Taux annuels
Constructions	5%
Matériel de transport	20%
Agencements, aménagements et installations	De 10% à 15%
Matériel et outillages	10%
Mobiliers, matériels de bureau	De 10% à 20%
Mobiliers d'habitation	10%
Matériels informatiques	De 15% à 33%
Logiciels	33%

Les dotations sur les acquisitions de l'exercice sont calculées, en respectant la règle du prorata-temporis.

II.3.2. Les Titres de participation

Les titres de participation figurent au bilan consolidé à leurs coûts d'acquisition.

Les titres de participation font l'objet de provisions pour dépréciation lorsque leur valeur d'inventaire est inférieure à leur coût d'acquisition. La valeur d'inventaire est déterminée sur la base de différents critères dont, la valeur de marché, les perspectives de rentabilité et les capitaux propres réévalués. Les dividendes reçus des sociétés non consolidées sont comptabilisés en produits au cours de l'année de leur encaissement.

Les titres de participations détenus par le groupe dans les sociétés consolidées ont été éliminés selon la méthode décrite au § II-2-2.

II.3.3. Sortie de périmètre

Suite à la cession des titres de participation dans la société GIF Filter en date du 23 septembre 2013, le groupe ARTES a perdu l'influence notable sur cette dernière. Par conséquent, la société GIF a été déconsolidée en 2013.

La situation de référence utilisée pour la détermination du résultat de cession en consolidation est le 30 juin 2013 et en absence d'une situation à la date de perte de contrôle (soit le 23 septembre 2013).

II.3.4. Stocks

Les stocks du groupe ARTES sont composés de véhicules neufs et de pièces de rechange.

Les stocks sont valorisés à leurs prix de revient. Ce prix englobe le prix d'achat, les droits de douane, les frais de transport et les frais d'assurance, de transit et de fret, et le cas échéant, les droits d'enregistrement.

II.3.5. Revenus

Les revenus sont, soit les entrées de fonds ou autres augmentations d'actif d'une entreprise, soit les règlements des dettes de l'entreprise (soit les deux) résultant de la livraison de marchandises, de la prestation de services ou de la réalisation d'autres opérations qui s'inscrivent dans le cadre des activités principales ou centrales des sociétés du Groupe. Les revenus sont pris en compte au moment de la livraison aux clients ou au moment de la réalisation de services. Ils sont comptabilisés en net des remises et ristournes accordées aux clients.

II.3.6. Impôt différé

Les sociétés du Groupe ARTES sont soumises à l'impôt sur les sociétés (IS) selon les règles et les taux en vigueur en Tunisie.

Les sociétés du Groupe optimisent en général l'IS en faisant recours au réinvestissement des bénéfices.

Il a été tenu compte d'un impôt différé pour les retraitements de consolidation ayant une incidence sur le résultat

Un actif d'impôt différé est comptabilisé pour toutes les différences temporelles déductibles dans la mesure où il est probable qu'un bénéfice imposable, sur lequel ces différences temporelles déductibles pourront être imputées, sera disponible.

Un passif d'impôt différé est comptabilisé pour toutes les différences temporelles imposables.

III. NOTES EXPLICATIVES

III. 1. Pourcentage d'intérêts du groupe

L'analyse du portefeuille titres de participation du Groupe ARTES permet de fixer les pourcentages d'intérêts suivants :

Société	2013		2012	
	%	%	%	%
	de contrôle	d'intérêt	de contrôle	d'intérêt
ARTES SA	0%	100%	0%	100%
ARTEGROS SA	100%	100%	100%	100%
ADEV	86,67%	86,67%	86,67%	86,67%
ARTIMO	100%	98,10%	100%	98,10%
AUTRONIC	48,99%	48,99%	48,99%	48,99%
GIF Filter	N/A	N/A	25,53%	25,05%
VEDEV	99,91%	99,90%	99,91%	99,90%

III. 2. Bilan

(Les chiffres sont exprimés en dinar tunisien « DT »)

Note 1 : Immobilisations corporelles et incorporelles

La valeur nette des immobilisations s'élève à 10 470 534 DT au 31 décembre 2013 contre 10 945 729DT au 31 décembre 2012 et se détaille comme suit:

Catégorie	Valeur brute au 31/12/2012	Acquisitions	Reclassement	Valeur brute au 31/12/2012	Amortissements cumulés au 31/12/2012	Dotation aux amortissements	Provision pour dépréciation	Amortissements cumulés au 31/12/2013	Valeur comptable nette au 31/12/2013
Concession marque	1 000 000	-	-	1 000 000	(477 671)	(50 000)	-	(527 671)	472 329
Logiciels	1 214 821	2 950	-	1 217 771	(1 174 034)	(39 815)	-	(1 213 849)	3 922
Fonds commercial	750	-	-	750	-	-	-	-	750
Total Immobilisations Incorporelles	2 215 571	2 950	-	2 218 521	(1 651 705)	(89 815)	-	(1 741 520)	477 001
Terrains	3 117 512	-	-	3 117 512	-	-	-	-	3 117 512
Constructions	6 564 593	-	-	6 564 593	(1 433 460)	(284 820)	-	(1 718 280)	4 846 313
AAI des constructions	3 284 390	12 047	-	3 296 437	(2 256 091)	(167 709)	-	(2 423 800)	872 637
Matériel industriel	925 807	5 680	-	931 487	(833 229)	(32 823)	-	(866 052)	65 435
Outillage industriel	112 410	-	-	112 410	(66 397)	(8 239)	-	(74 635)	37 775
Matériel de transport	1 134 465	229 140	(22 454)	1 341 150	(716 582)	(167 020)	11 858	(871 744)	469 406
Equipement de bureau	699 283	1 980	-	701 262	(505 150)	(65 158)	-	(570 308)	130 955
Autres immob corporelles	77 651	76 744	-	154 395	(61 471)	(9 371)	-	(70 842)	83 553
Matériel informatique	815 045	31 701	-	846 746	(703 358)	(67 190)	-	(770 548)	76 198
AAI divers	12 392	7 575	-	19 967	(4 440)	(2 746)	-	(7 186)	12 782
Immob corporelles en cours	138 996	-	-	138 996	(138 996)	-	-	(138 996)	(0)
Avances et acompte sur immobilisations corporelles	218 495	62 475	-	280 970	-	-	-	-	280 970
Total Immobilisations corporelles	17 101 038	427 342	(22 454)	17 505 925	(6 719 174)	(805 075)	11 858	(7 512 392)	9 993 534
Total Immobilisations corporelles et incorporelles	19 316 609	430 292	(22 454)	19 724 446	(8 370 879)	(894 890)	11 858	(9 253 912)	10 470 534

Note 2 : Immobilisations financières

Les immobilisations financières présentent un solde net de 3 898 790 DT au 31 décembre 2013 contre 10 786 567 DT au 31 décembre 2012 et se détaillent comme suit:

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Titres mis en équivalence	2 009 606	8 771 185
- Titres mis en équivalence GIF	-	6 746 417
- Titres mis en équivalence AUTRONIC	2 009 606	2 024 768
Titres de participation	1 663 505	1 789 702
- UIB	1 000 014	1 000 014
- Centre neurologique de Tunis	520 000	520 000
- Compagnie Internationale de leasing	21 242	21 242
- ASTREE	117 754	117 754
- Autres titres	4 494	130 692
Dépôts et cautionnements	225 679	225 679
Immobilisations financières	3 898 790	10 786 567

Note 3 : Actifs d'impôt différés

Les actifs d'impôts différés présentent un solde de 493 214 DT au 31 décembre 2013 contre 439 348 DT au 31 décembre 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Actif d'impôt différé ARTES	182 889	204 893
Actif d'impôt différé ARTEGROS	136 281	136 602
Actif d'impôt différé ADEV	174 044	97 852
Actif d'impôt différé	493 214	439 348

Note 4 : Stocks

Les stocks présentent un solde net de 24 508 691 DT au 31 décembre 2013 contre 22 018 760 DT au 31 décembre 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Encours atelier	42 997	64 787
Véhicules neufs	17 008 005	15 566 223
Pièces de rechange	8 705 374	7 885 435
Total brut	25 756 377	23 516 445
Provision Pièces de rechange	(1 247 686)	(1 497 686)
Total net	24 508 691	22 018 760

Note 5 : Clients et comptes rattachés

Les clients et comptes rattachés présentent un solde net de 7 218 233 DT au 31 décembre 2013 contre 8 244 557 DT au 31 décembre 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Clients VN et AVP	7 879 280	8 395 785
Clients douteux	22 142	23 808
Clients effets à recevoir	458 690	899 964
Total brut	8 360 112	9 319 558
Provision sur clients douteux	(1 141 879)	(1 075 001)
Total net	7 218 233	8 244 557

Note 6 : Autres actifs courants

Les autres actifs courants présentent un solde de 2 704 283 DT au 31 décembre 2013 contre 2 705 470 DT au 31 décembre 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Personnel et comptes rattachés	123 865	116 423
Etat - impôts & taxes	1 424 867	1 212 991
Compte de régularisation actif	905 848	1 281 907
Autres débiteurs divers	180 837	94 150
Avance aux fournisseurs	68 867	-
Total	2 704 283	2 705 470

Note 7 : Placements et autres actifs financiers

Les placements et autres actifs financiers présentent un solde de 116 667 366 DT au 31 décembre 2013 contre 80 332 288 DT au 31 décembre 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Placement à court terme ARTES	94 010 000	71 769 000
Placement à court terme ARTEGROS	4 200 000	814 280
Placement à court terme ARTIMO	13 557 366	4 149 008
Placement à court terme ADEV	4 900 000	3 600 000
Total	116 667 366	80 332 288

Note 8 : Liquidités et équivalents de liquidités

Les liquidités et équivalents de liquidités présentent un solde de 5 027 920 DT au 31 décembre 2013 contre 6 701 137 DT au 31 décembre 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Banques	4 951 844	6 685 936
Caisses	9 557	8 480
Chèques à encaisser	2 293	6 720
Effets à l'encaissement	64 227	-
Total	5 027 920	6 701 137

Note 9 : Capitaux propres

Le tableau de bouclage des capitaux propres du groupe au 31 décembre 2013 se présente comme suit :

	31/12/2012	Variation de capital	Variation de périmètre	Dividendes versés	Dividendes reçus	Résultat de l'exercice	subventions d'investissements	Variation de l'écart conversion	Réévaluation	Affectation 2012	Variation % d'intérêts	Autres variations	31/12/2013
Capitaux propres sociaux	137 822 851	0	148 354	(18 594 585)	0	28 695 484	36 500	0	0	0	0	(3 119)	148 105 484
RETRAITEMENTS													
Impôts différés / Congés payés	68 054	0	0	0	0	(11 632)	0	0	0	0	0	0	56 422
Impôts différés / Stocks	205 087	0	0	0	0	75 000	0	0	0	0	0	0	280 087
Impôts différés / Clients douteux	68 007	0	0	0	0	(9 502)	0	0	0	0	0	0	58 506
Impôts différés / Prov pour risque	70 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	70 000
Impôts différés/ Provision pour dep immobilisations	27 799	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	27 799
Impôts différés/ Provision AAC	400	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	400
Impôts différés / Frais sur titres GIF	(34 753)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	34 753	0
Ajustement du prix d'acquisition des titres GIF	115 844	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(115 844)	0
TOTAL RETRAITEMENTS	520 438	0	0	0	0	53 866	0	0	0	0	0	(81 091)	493 214
CAPITAUX PROPRES RETRAITES	138 343 289	0	148 354	(18 594 585)	0	28 749 350	36 500	0	0	0	0	(84 210)	148 598 697
ELIMINATION	0												
Dividendes	(284 400)	0	0	0	2 595 269	(2 595 269)	0	0	0	0	0	284 400	0
TOTAL ELIMINATIONS	(284 400)	0	0	0	2 595 269	(2 595 269)	0	0	0	0	0	284 400	0
ECART D'EVALUATION (GIF)	1 093 762	0	(1 017 936)	0	0	(75 826)	0	0	0	0	0	0	0
ECART D'ACQUISITION NET (GIF)	1 452 949	0	(1 410 215)	0	0	(42 734)	0	0	0	0	0	0	(0)
ELIMINATION TITRES	36 876 097	0	(6 873 103)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30 002 994
Part des minoritaires dans les réserves	1 150 376	0	348	(66 699)	4 345	0	0	0	0	182 790	0	3 842	1 275 001
Part des minoritaires dans le résultat	182 790	0	0	0	0	297 739	0	0	0	(182 790)	0	0	297 739
Part des intérêts minoritaires	1 333 166	0	348	(66 699)	4 345	297 739	0	0	0	0	0	3 842	1 572 741
Capital Social	31 875 000	6 375 000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	38 250 000
Part du groupe dans les réserves	45 758 504	(6 375 000)	(170 400)	(18 527 885)	2 590 924	0	36 500	0	0	24 762 835	0	196 347	48 271 824
Part du groupe dans le résultat	24 762 835	0	732 410	0	0	25 737 782	0	0	0	(24 762 835)	0	0	26 470 192
Part du groupe capitaux propres	102 396 338	0	562 011	(18 527 885)	2 590 924	25 737 782	36 500	0	0	0	0	196 347	112 992 016

Note 10 : Intérêts minoritaires

Les intérêts des minoritaires présentent un solde de 1 572 740 DT au 31 décembre 2013 contre un solde de 1 333 316 DT au 31 décembre 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
<i>Intérêts minoritaires dans les capitaux propres de ARTEGROS</i>	782	645
- dans les réserves	612	483
- dans le résultat	170	162
<i>Intérêts minoritaires dans les capitaux propres de ADEV</i>	1 561 920	1 310 115
- dans les réserves	1 244 521	1 128 680
- dans le résultat	317 399	181 435
<i>Intérêts minoritaires dans les capitaux propres de ARTIMO</i>	9 692	22 407
- dans les réserves	29 521	21 214
- dans le résultat	(19 829)	1 193
<i>Intérêts minoritaires dans les capitaux propres de VEDEV</i>	346	150
- dans les réserves	346	150
- dans le résultat	-	-
Total des intérêts minoritaires	1 572 740	1 333 317
Part des réserves revenant aux intérêts minoritaires	1 275 000	1 150 527
Part du résultat revenant aux intérêts minoritaires	297 740	182 790

Note 11 : Provisions

Les provisions présentent, au 31 décembre 2013, le même solde qu'au 31 décembre 2012.

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Provisions pour risques et charges	350 000	350 000
Total	350 000	350 000

Note 12 : Passif d'impôt différé

Les passifs d'impôts différés présentent un solde nul le 31 décembre 2013 contre un solde de 34 753 DT le 31 décembre 2012. Ils se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Passif d'impôt différé ARTIMO	-	34 753
Total	-	34 753

Note 13 : Fournisseurs et comptes rattachés

Les fournisseurs et comptes rattachés présentent un solde de 48 728 639 DT au 31 décembre 2013 contre 36 497 139 DT au 31 décembre 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Fournisseurs VN, APV, divers et autres fournisseurs	5 583 858	7 340 903
Effets à payer	40 993 257	28 212 399
Fournisseurs - factures non encore parvenues	2 128 878	733 154
Fournisseurs - retenues de garantie	22 646	210 682
Total	48 728 639	36 497 139

Note 14 : Autres passifs courants

Les autres passifs courants présentent un solde de 7 289 611 DT au 31 décembre 2013 contre 1 454 347 DT au 31 décembre 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Personnel	8 383	3 175
Etat - impôts et taxes	5 849 616	218 956
Créditeurs divers	371 889	64 736
Comptes de régularisation passif	626 221	628 091
Assurance au personnel	33 716	54 381
CNSS	367 585	357 966
Avances et acomptes clients	32 200	127 043
Total	7 289 611	1 454 347

Note 15 : Concours bancaires et autres passifs financiers

Les concours bancaires et autres passifs financiers présentent un solde de 16 025 DT au 31 décembre 2013 contre 67 961 DT au 31 décembre 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Comptes bancaires débiteurs	16 025	67 961
Total	16 025	67 961

III. 3. Etat de résultat

Note 16 : Revenus

Les revenus s'élèvent à 228 734 007 DT en 2013 contre 205 732 469 DT en 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Ventes de véhicules neufs et matériels extérieurs pour VN	203 871 099	179 618 033
Ventes de pièces de rechange y compris huile	22 875 380	24 051 885
Ventes travaux atelier	1 323 576	1 242 619
Ventes garanties	663 952	819 931
Total	228 734 007	205 732 469

Note 17 : Coûts des ventes

Les coûts des ventes s'élèvent à 189 257 543 DT en 2013 contre 170 427 749 DT en 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Achats de marchandises consommées	188 792 904	169 531 465
Charges de personnel	464 639	890 816
Achats d'approvisionnements consommés	-	5 469
Total	189 257 543	170 427 749

Note 18 : Autres produits d'exploitation

Les autres produits d'exploitation s'élèvent à 1 022 335 DT en 2013 contre 518 882 DT en 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Ventes déchets	653	283
Reprise sur provision	267 346	71 257
Transfert de charges	379 042	260 872
Autres produits	375 296	186 471
Total	1 022 335	518 882

Note 19 : Frais de distribution

Les frais de distribution s'élèvent à 4 859 366 DT en 2013 contre 3 408 192 DT en 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Achats d'approvisionnements consommés	262 789	278 819
Diverses charges d'exploitation	738 691	1 112 178
Charges de personnel	3 857 886	2 017 195
Total	4 859 366	3 408 192

Note 20 : Frais d'administration

Les frais d'administration s'élèvent à 2 510 646 DT en 2013 contre 3 642 607 DT en 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Achats d'approvisionnements consommés	252 238	232 491
Diverses charges d'exploitation	1 180 663	982 246
Charges de personnel	1 077 745	2 427 870
Total	2 510 646	3 642 607

Note 21 : Autres charges d'exploitation

Les autres charges d'exploitation s'élèvent à 2 467 806 DT en 2013 contre 2 182 771 DT en 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Achats d'approvisionnements consommés	55 820	34 298
Diverses charges d'exploitation	803 992	737 386
Dotations aux amortissements et aux provisions	971 165	1 411 087
Perte sur cession des titres GIF	636 829	
Total	2 467 806	2 182 771

Note 22 : Charges financières nettes

En 2013 la société a enregistré un produit financier pour un montant de 531 387 DT contre une charge s'élevant à 27 227 DT en 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Agios et intérêts bancaires	(216 177)	(263 738)
Gain de change	747 565	290 966
Total	531 387	27 227

Note 23 : Produits des placements

Les produits des placements s'élèvent à 6 558 599 DT en 2013 contre 4 198 065 DT en 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Revenus des titres de placement	6 555 667	4 193 334
Intérêts des comptes courants	2 933	4 731
Total	6 558 599	4 198 065

Note 24 : Autres gains ordinaires

Les autres gains ordinaires s'élèvent à 25 124 DT en 2013 contre 32 555 DT en 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Remboursement Assurance	23 603	23 184
Produits sur inscription 4 CV	-	2 490
Autres produits ¹	1 521	6 880
Total	25 124	32 555

Note 25 : Impôts différés

Les impôts différés s'élèvent à 53 866 DT en 2013 contre 58 048 DT en 2012 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Impôt différé ARTES	(22 005)	(9 298)
Impôt différé ARTEGROS	(321)	1 240
Impôt différé ADEV	76 193	66 106
Impôts différés	53 866	58 048

Note 26 : Quote-part dans le résultat des sociétés mises en équivalence

La quote-part dans le résultat des sociétés mises en équivalence s'élève à 321 078 DT en 2013 contre 412 863 DT en 2012 et se détaille comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Quote-part dans le résultat de la société AUTRONIC	391 481	407 368
Quote-part dans le résultat de la société GIF	(70 403)	5 495
Total	321 078	412 863

III. 4. Etat de flux de trésorerie

Note 27 : Dotations aux amortissements et aux provisions

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Dotation aux amortissements et aux provisions ARTES	868 757	897 446
Dotation aux amortissements et aux provisions ADEV	(198 199)	269 240
Dotation aux amortissements et aux provisions ARTIMO	303 067	294 549
Total	973 625	1 461 234

Note 28 : Reprises sur provisions

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Reprise de provision ARTES	(250 000)	(71 258)
Total	(250 000)	(71 258)

Note 29 : Variation des actifs

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012	Variation (b)-(a)
Stock	25 756 377	23 516 445	(2 239 932)
Créances clients	8 360 112	9 319 558	959 446
Autres actifs	2 704 283	2 705 470	1 187
Total	36 822 616	35 555 068	(1 279 299)

Note 30 : Variation des passifs

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012	Variation (b)-(a)
Fournisseurs et comptes rattachés	48 728 639	36 497 139	12 231 500
Autres dettes	7 289 611	1 454 347	5 835 264
Total	56 018 250	37 951 486	18 066 764

Note 31 : Décaissement sur acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles ARTES	(367 441)	(849 457)
Acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles ADEV	(64 112)	(51)
Acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles ARTIMO	-	(113 709)
Total	(431 553)	(963 217)

Note 32 : Encaissement sur cession (Décaissement pour acquisition) d'immobilisations financières

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Acquisition d'immobilisations financières ARTEGROS	-	(115 960)
Encaissent sur cession des titres de GIF	6 073 077	-
Total	6 073 077	(115 960)

Note 33 : Dividendes et autres distributions

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2013	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2012
Dividendes ARTES	(15 937 500)	(14 025 000)
Dividendes ARTEGROS	1 500 000	-
Dividendes ADEV	(66 699)	(66 688)
Dividendes Autronic	244 020	416 449
Dividendes GIF	162 630	319 086
Total	(14 097 549)	(13 356 153)

Note 34 : Trésorerie à la clôture de l'exercice

Libellé	Solde au 31/12/2013	Solde au 31/12/2012
Billets de trésorerie	116 667 366	80 332 288
Comptes bancaires créditeurs	4 713 431	6 535 936
Chèques à encaisser	2 293	6 720
Comptes bancaires débiteurs	222 388	(67 961)
Caisses	9 557	8 480
Effets à l'encaissement	64 227	-
Total	121 679 261	86 815 463

III. 5. Evénements postérieurs

Ces états financiers sont autorisés pour la publication par le conseil d'administration du 30 avril 2014. Par conséquent, ils ne reflètent pas les événements survenus postérieurement à cette date.

GROUPE ARTES
RAPPORT DES COMMISSAIRES AUX COMPTES
ETATS FINANCIERS CONSOLIDES
EXERCICE CLOS LE 31 DECEMBRE 2013

Messieurs les actionnaires du Groupe ARTES,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par vos Assemblées Générales du 21 juin 2012 pour AMC Ernst & Young et du 22 juin 2011 pour Mr Hechmi Abdelwahed, nous vous présentons notre rapport sur le contrôle des états financiers consolidés du groupe ARTES relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2013, tels qu'annexés au présent rapport, ainsi que sur les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi et les normes professionnelles.

I. Opinion sur les états financiers consolidés

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés du groupe ARTES, comprenant le bilan arrêté au 31 décembre 2013, l'état de résultat et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres notes explicatives. Ces états financiers consolidés font ressortir des capitaux propres positifs de 112 992 017 DT, y compris le résultat bénéficiaire de l'exercice s'élevant à 26 470 191 DT.

1. Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de l'établissement et de la présentation sincère des états financiers consolidés conformément au Système Comptable des Entreprises, cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le suivi d'un contrôle interne qu'elle juge nécessaire pour permettre l'établissement d'états financiers consolidés ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, ainsi que la détermination d'estimations comptables raisonnables au regard des circonstances.

2. Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers consolidés sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes professionnelles applicables en Tunisie. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et de réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation du risque que les états financiers consolidés contiennent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs. En procédant à ces évaluations du risque, l'auditeur prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité relatif à l'établissement et la présentation sincère des états financiers consolidés afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci.

Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

3. Opinion sur les états financiers consolidés

A notre avis, les états financiers consolidés ci-joints, sont réguliers et présentent sincèrement, dans tous leurs aspects significatifs, la situation financière de la société ARTES S.A et de ses filiales au 31 décembre 2013, ainsi que leurs performances financières et leurs flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux principes comptables généralement admis en Tunisie.

4. Paragraphe d'observation

Nous attirons l'attention sur le fait que la société ADEV, société du groupe ARTES, fait actuellement l'objet d'un contrôle fiscal approfondi pour la période non prescrite (2009 -2012). A cette date, aucune notification n'a été communiquée à la société. De ce fait, l'impact définitif de cette situation ne peut être estimé.

Notre opinion ne comporte pas de réserve concernant cette question.

II. Rapport sur les vérifications spécifiques

Nous avons également procédé aux vérifications spécifiques prévues par la loi et les normes professionnelles.

Sur la base de ces vérifications, nous n'avons pas d'observations à formuler sur la sincérité et la concordance avec les états financiers consolidés des informations d'ordre comptable données dans le rapport de gestion du groupe au titre de l'exercice 2013.

Tunis, le 7 mai 2014

Les Co-commissaires aux comptes

**AMC ERNST & YOUNG
Mohamed Zinelabidine CHERIF**

Hechmi ABDELWAHED